

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 UNTERGRUPPENBACH		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER SPEDITION																																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D- Land/Pays GERMANY D-74199 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 23.02.2023		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTE : 285		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SG2 raw parts p.n. M0153390-790 M0153402-790 M0153400-790	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3	8 Art der Verpackung Mode d'emballage IRON BOC800X1200	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 	10 600 ft	11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg Kg 1.680	12 Umfang in m3 Cubage m3 																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)	19 zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																
14 Rückerstattung / Remboursement																																																					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																		
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 23.02.2023					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																																																
22 Magna PT SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWEITZER SPEDITION		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			von	bis	km													Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																		
Euro-Palette																																																					
Gitterbox-Palette																																																					
Einfach-Palette																																																					
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																		
Euro-palette																																																					
Gitterbox-Palette																																																					
Einfach-Palette																																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers																																																	
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																					

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.T.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: 285
Data: 23.02.2023
Documento materiale: 9900000285
Creato da: NICOMIGL

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

321352

XXX c/lavorazione				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	200	PZ	M0153390-790	Ruota libera 2M grezza 8F	0,000
002	200	PZ	M0153402-790	Ruota libera 3M grezza 8F	0,000
003	200	PZ	M0153400-790	Ruota libera 4M grezza 8F	0,000
Aspetto CASSONE800X1200				Nota PIETANZA DONATO	
Colli 3 PZ		Peso lordo 1.680,000 KG		Tipo trasporto	ID Trasporto
Vettore SCHWEITZER SPEDITION		Data e ora del ritiro 23.02.2023 09:17:48		Incoterms	
				Conducente	
				Destinatario	



SSV Mawula - Pt prof. Rido - Medicine Lixouraz
Spedizione n. 20190514UED87

Data 22/02/2023

Mittente (Nome, reparto)		Pietanza Donato, BES																																																																																			
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Unterguppenbach																																																																																			
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)																																																																																					
Spese di trasporto a carico di... > se a carico di MAGNA PT è necessaria l'autorizzazione. > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		Franco ☐ (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) Assegnato ☒ (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore:		AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto (firma)																																																																																	
<table><thead><tr><th colspan="2">Contenuto</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></tr><tr><th>Tipo di imballaggio</th><th>Nr. coll.</th><th>Denominazione merce</th><th>Codice materiale</th><th>Q.tà</th><th>Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)</th><th>Peso Kg.</th><th>Causale del trasporto</th></tr></thead><tbody><tr><td>Cassone 800x1200</td><td>1</td><td>SG2 Grezzi</td><td>M0153390 - 790</td><td>200</td><td></td><td>560</td><td>C/L</td></tr><tr><td></td><td>1</td><td>SG3 Grezzi</td><td>M0153402 - 790</td><td>200</td><td></td><td>560</td><td>C/L</td></tr><tr><td></td><td>1</td><td>SG4 Grezzi</td><td>M0153400 - 790</td><td>200</td><td></td><td>550</td><td>C/L</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>						Contenuto								Tipo di imballaggio	Nr. coll.	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto	Cassone 800x1200	1	SG2 Grezzi	M0153390 - 790	200		560	C/L		1	SG3 Grezzi	M0153402 - 790	200		560	C/L		1	SG4 Grezzi	M0153400 - 790	200		550	C/L																																								
Contenuto																																																																																					
Tipo di imballaggio	Nr. coll.	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto																																																																														
Cassone 800x1200	1	SG2 Grezzi	M0153390 - 790	200		560	C/L																																																																														
	1	SG3 Grezzi	M0153402 - 790	200		560	C/L																																																																														
	1	SG4 Grezzi	M0153400 - 790	200		550	C/L																																																																														
Centro di costo:	2915	Consegna gratuita ?	Si ☐ No ☐	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)																																																																																	
Data massima di arrivo presso il destinatario:		☐ in 2 giorni		☐ in 4 giorni	☐ senza indicazioni																																																																																
Termine periodo immagazzinamento richiesto (nel caso di merce inviata a magazzino esterno):																																																																																					

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE
IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.